66/41 号决议

军品、两用品及技术国家立法

中国政府对所有军品出口采取慎重、负责态度，根据《中华人民共和国军品出口管理条例》实施严格、有效的管理。严格遵循三项原则：有助于接受国的正当自卫能力；不损害有关地区和世界的和平、安全与稳定；不干涉接受国的内政。

中国只与主权国家开展常规军品贸易，并明确要求接受国政府提供军品的最终用户和最终用途证明，承诺未经中国政府许可不向第三方转交从中国进口的武器。中国不向受联合国安理会武器禁运制裁的国家和地区出口武器，也不向非国家实体和个人出售武器。

相关主要法规如下：

一、1997 年 10 月 22 日，中华人民共和国国务院、中华人民共和国中央军事委员会发布《中华人民共和国军品出口管理条例》并于 2002 年 10 月 15 日修改。2002 年 11 月，发布《军品出口管理清单》。

二、2002 年 8 月，《中华人民共和国导弹及相关物项和技术出口管理条例》及其附件《导弹及相关物项和技术出口管制清单》颁布。

三、2005 年 12 月 31 日，商务部、海关总署公布《两用物项和技术进出口许可管理办法》。
In response to provide information on Resolution 66/41

National legislation on transfer of arms, military equipment and dual-use goods and technology

The Chinese government has all along taken a prudent and responsible attitude in its arms export, and implemented strict and effective controls on such exports according to the Regulations of the People's Republic of China on Administration of Arms Export. China has always observed the following three principles in its arms export: the export should be conducive to the legitimate self-defence capability of the recipient country; the export should not undermine peace, security and stability of the region concerned and the world as a whole; and the export should not be used as a means of interfering in the internal affairs of the recipient country.

China conducts conventional arms trade only with sovereign states, and makes explicit and strict requirements regarding the provision of the certificate of end user and end use of exported arms by the recipient government, which shall commit not to transfer the arms imported from China to any third party without prior consent of the Chinese government. China never exports arms to countries or regions under arms embargo in accordance with relevant UN Security Council
Resolutions. China never transfers arms to non-state actors or individuals.

The major legislation and regulations regarding the export control of arms and dual-use items and technologies include:


On December 31, 2005, Measures for the Administration on Import and Export of Dual-use Items and technologies of the People's Republic of China was promulgated by the ministry of commerce and the General Administration of Customs of the People's Republic of China.